

**Smarter Balanced Online Test**  
**Vietnamese Translated Test Directions Student Resource Sheet**  
**All Grades ELA**

*Test Administrators are required to read the Oregon-specific student test directions included in the Test Administration Manual verbatim to all students at the start of each test session. Per the “Language of origin translation of directions” non-embedded designated support in Section 2: Smarter Balanced of the Oregon Accessibility Manual, districts can choose to provide test directions in a student’s language of origin. ODE is providing these Smarter Balanced generic directions as a basis to assist districts in the translation of Oregon’s student directions found in Section 7.4: Student Directions for Smarter Balanced Administration of the Test Administration Manual (TAM). When translating student directions, districts must ensure that their translations exactly match the English version provided in the TAM. Spanish translations of the Smarter Balanced student directions are also provided in Section 7.4 of the TAM.*

Message	North	South
Thesaurus	Từ điển chuyên đề	Từ điển chuyên đề
Please enter the password to exit fullscreen mode:	Vui lòng điền mật khẩu để thoát chế độ toàn màn hình:	Vui lòng nhập mật khẩu để thoát chế độ toàn màn hình:
Submit	Gửi	Gửi
Saved Drafts	Bản nháp đã lưu	Bản nháp đã lưu
Response Recovery	Khôi phục phúc đáp	Khôi phục câu trả lời
Saving response	Đang lưu phúc đáp	Đang lưu câu trả lời
Release or click the mouse button to place the object where you want it.	Nhả hoặc nhấp vào nút chuột để đặt đối tượng ở nơi bạn muốn.	Nhả hoặc bấm vào nút chuột để đặt đối tượng ở vị trí mong muốn.
Glossary	Bảng chú giải thuật ngữ	Bảng chú giải thuật ngữ
You must answer all questions on this page before moving to the next page. (You may have to scroll down to see all questions.) Question(s) that still require an answer: {0}.	Bạn phải trả lời tất cả các câu hỏi trên trang này trước khi chuyển sang trang tiếp theo. (Bạn có thể phải cuộn xuống để xem tất cả các câu hỏi.) (Những) câu hỏi vẫn cần phải có câu trả lời: {0}.	Bạn phải trả lời tất cả các câu hỏi ở trang này trước khi chuyển sang trang kế tiếp. (Bạn có thể phải cuộn xuống để xem tất cả các câu hỏi.) (Những) câu hỏi vẫn cần phải có câu trả lời: {0}.
You are deleting a lot of text from your answer. Are you sure you want to do this?	Bạn đang xóa nhiều nội dung khỏi câu trả lời của bạn. Bạn có chắc là bạn muốn làm điều này không?	Bạn đang xóa nhiều nội dung khỏi câu trả lời của bạn. Bạn có chắc là bạn muốn làm điều này không?
Version:	Phiên bản:	Phiên bản:
Your Browser Version:	Phiên bản trình duyệt của bạn:	Phiên bản trình duyệt của bạn:
Part A	Phần A	Phần A
Part B	Phần B	Phần B
Part C	Phần C	Phần C

This cell only accepts alpha characters A through Z.	Ô này chỉ chấp nhận chữ cái từ A đến Z.	Ô này chỉ chấp nhận chữ cái từ A đến Z.
This cell accepts any type of input.	Ô này chấp nhận bất kỳ loại nội dung nhập vào nào.	Ô này chấp nhận bất kỳ loại nội dung nhập vào nào.
Speak Selection	Nói sự chọn lựa	Nói sự chọn lựa
Speak Option A	Nói Tùy chọn A	Nói Tùy chọn A
Speak Option B	Nói Tùy chọn B	Nói Tùy chọn B
Speak Option C	Nói Tùy chọn C	Nói Tùy chọn C
Speak Option D	Nói Tùy chọn D	Nói Tùy chọn D
Speak Option E	Nói Tùy chọn E	Nói Tùy chọn E
Speak Option F	Nói Tùy chọn F	Nói Tùy chọn F
Speak Passage	Nói đoạn văn	Nói đoạn văn
Speak Image	Nói hình ảnh	Nói hình ảnh
Speak Instructions	Nói hướng dẫn	Nói hướng dẫn
Speak Writing Prompt	Nói lời nhắc bằng chữ	Nói lời nhắc bằng chữ
Speak Part A Option A	Nói Tùy chọn A Phần A	Nói Tùy chọn A Phần A
Speak Part A Option B	Nói Tùy chọn A Phần B	Nói Tùy chọn A Phần B
Speak Part A Option C	Nói Tùy chọn A Phần C	Nói Tùy chọn A Phần C
Speak Part A Option D	Nói Tùy chọn A Phần D	Nói Tùy chọn A Phần D
Speak Part A Option E	Nói Tùy chọn A Phần E	Nói Tùy chọn A Phần E
Speak Part A Option F	Nói Tùy chọn A Phần F	Nói Tùy chọn A Phần F
Speak Part B Option A	Nói Tùy chọn B Phần A	Nói Tùy chọn B Phần A
Speak Part B Option B	Nói Tùy chọn B Phần B	Nói Tùy chọn B Phần B
Speak Part B Option C	Nói Tùy chọn B Phần C	Nói Tùy chọn B Phần C
Speak Part B Option D	Nói Tùy chọn B Phần D	Nói Tùy chọn B Phần D
Speak Part B Option E	Nói Tùy chọn B Phần E	Nói Tùy chọn B Phần E
Speak Part B Option F	Nói Tùy chọn B Phần F	Nói Tùy chọn B Phần F
Speak This Option	Nói tùy chọn này	Nói tùy chọn này
Print Page	In trang	In trang
Recording Input Device Selection	Chọn thiết bị ghi âm đầu vào	Chọn thiết bị ghi âm đầu vào
Finding recording input devices, please wait.	Đang tìm thiết bị ghi âm đầu vào, vui lòng đợi.	Đang tìm thiết bị ghi âm đầu vào, vui lòng đợi.
Please speak and select the recording input device which best detects your voice, and then click [Yes]. If there are no devices, or if none of the devices detects your voice, click [Problem (No)].	Vui lòng nói và chọn thiết bị ghi đầu vào phát hiện giọng nói của bạn tốt nhất, sau đó nhấp vào [Yes] (Có). Nếu không có thiết bị, hoặc nếu không có thiết bị nào phát hiện giọng nói của bạn, nhấp vào [Problem (No)] ([Vấn đề (Không)]).	Vui lòng nói và chọn thiết bị ghi đầu vào phát hiện giọng nói của bạn tốt nhất, sau đó bấm vào [Yes] (Có). Nếu không có thiết bị, hoặc nếu không có thiết bị nào phát hiện giọng nói của bạn, bấm vào [Problem (No)] ([Vấn đề (Không)]).

There appears to be a problem with recording audio on this device. You try a different recording device by clicking [Select New Recording Device] below. If you'd like to try again with the current device click [Try Again].	Hóa ra có vấn đề với âm thanh ghi âm trên thiết bị này. Bạn thử thiết bị ghi âm khác bằng cách nhấp vào [Select New Recording Device] (Chọn thiết bị ghi âm mới) dưới đây. Nếu bạn muốn thử lại với thiết bị hiện tại, nhấp vào [Try Again] (Thử lại).	Hóa ra có vấn đề với âm thanh ghi âm trên thiết bị này. Bạn thử thiết bị ghi âm khác bằng cách bấm vào [Select New Recording Device] (Chọn thiết bị ghi âm mới) dưới đây. Nếu bạn muốn thử lại với thiết bị hiện tại, bấm vào [Try Again] (Thử lại).
Speak Option	Nói tùy chọn	Nói tùy chọn
Record your response.	Ghi âm phúc đáp của bạn.	Ghi âm câu trả lời của bạn.
Type your response.	Gõ phúc đáp của bạn.	Gõ câu trả lời của bạn.
Reorder text.	Sắp xếp lại nội dung.	Sắp xếp lại nội dung.
Multiple select - choose one or more response.	Nhiều lựa chọn - chọn một hoặc nhiều phúc đáp.	Nhiều lựa chọn - chọn một hoặc nhiều câu trả lời.
Rich text editor - type your response.	Hiệu chỉnh văn bản giàu tính chất - gõ phúc đáp của bạn.	Hiệu chỉnh văn bản giàu tính chất - gõ câu trả lời của bạn.
Grid Item.	Kẻ ô cho hạng mục.	Kẻ ô cho hạng mục.
Select text.	Chọn văn bản.	Chọn văn bản.
Drag and drop.	Kéo và thả.	Kéo và thả.
Table of check boxes.	Bảng của các ô kiểm.	Bảng của các ô kiểm.
Edit text.	Hiệu chỉnh văn bản.	Hiệu chỉnh văn bản.
Scratchpad.	Tập giấy rời.	Tập giấy rời.
Choose a response.	Chọn một phúc đáp.	Chọn câu trả lời.
Fill in the table.	Điền vào bảng.	Điền vào bảng.
Multiple choice.	Nhiều chọn lựa.	Nhiều chọn lựa.
Two part multiple choice and/or multiple select.	Nhiều lựa chọn hai phần và/hoặc nhiều chọn lọc.	Nhiều lựa chọn hai phần và/hoặc nhiều chọn lọc.
Fill in the blank.	Điền vào chỗ trống.	Điền vào ô trống
Item Response Reset	Cài đặt lại phúc đáp câu hỏi	Thiết đặt lại câu trả lời câu hỏi
You are leaving the current segment. Are you sure that you want to do this?	Bạn đang rời khỏi phần hiện tại. Bạn có chắc là bạn muốn làm điều này không?	Bạn đang rời khỏi phần hiện tại. Bạn có chắc là bạn muốn làm điều này không?
To add a special character to your response, select the appropriate character below	Để thêm ký tự đặc biệt vào phúc đáp của bạn, chọn ký tự thích hợp dưới đây	Để thêm ký tự đặc biệt vào câu trả lời của bạn, chọn ký tự thích hợp dưới đây
Log Out	Đăng xuất	Đăng xuất
Required: Question Number	Yêu cầu: Số câu hỏi	Yêu cầu: Số câu hỏi
Question Number	Số câu hỏi	Số câu hỏi
Submit a comment for this item.	Gửi ý kiến cho hạng mục này.	Gửi ý kiến cho hạng mục này.
Close Comment	Đóng ý kiến	Đóng ý kiến
Expand All Prompts	Mở rộng tất cả các lời nhắc	Mở rộng tất cả các lời nhắc
Collapse All Prompts	Thu gọn tất cả các lời nhắc	Thu gọn tất cả các lời nhắc

Start Writing on Selected Prompt	Bắt đầu viết trên lời nhắc đã chọn	Bắt đầu viết trên lời nhắc đã chọn
Change Prompt	Thay đổi lời nhắc	Thay đổi lời nhắc
Braille Type	Loại chữ Braille	Loại chữ Braille
Emboss	Chạm nổi	In nổi
Emboss Request Type	Loại yêu cầu chạm nổi	Loại yêu cầu in nổi
Offline Tester	Trình kiểm tra ngoại tuyến	Trình kiểm tra ngoại tuyến
Suppress Score	Nén điểm	Nén điểm
TTX Business Rules	Quy tắc kinh doanh TTX	Quy tắc kinh doanh TTX
Uncontracted	Không có ký hợp đồng	Không có ký hợp đồng
Contracted	Có ký hợp đồng	Có ký hợp đồng
Nemeth	Nemeth	Nemeth
Item	Câu hỏi	Câu hỏi
Stimulus	Nhân tố khơi nguồn	Nhân tố khơi nguồn
None	Không	Không
Auto-Request	Yêu cầu tự động	Yêu cầu tự động
On-Request	Yêu cầu bật	Yêu cầu bật
Not Applicable	Không áp dụng	Không áp dụng
Verdana	Verdana	Verdana
N	Không	Không
Y	Có	Có
Drop-Down	Thả xuống	Thả xuống
Notepad	Notepad	Notepad
Text Area	Phạm vi đoạn văn	Phạm vi đoạn văn
Read As-Is	Đọc theo nguyên trạng	Đọc theo nguyên trạng
Access Denied	Truy cập bị từ chối	Truy cập bị từ chối
Test Forms:	Mẫu kiểm tra:	Mẫu kiểm tra:
Submit and Close	Gửi và đóng	Gửi và đóng
The wrong secure browser is installed on this computer. Please tell your Test Administrator. For now, you should use another computer.	Secure browser sai được cài đặt trên máy vi tính này. Vui lòng thông báo cho Quản trị viên kiểm tra của bạn. Bây giờ, bạn nên sử dụng máy vi tính khác.	Secure browser được cài đặt trên máy vi tính này không đúng. Vui lòng thông báo cho Quản trị viên kiểm tra của bạn. Bây giờ, bạn nên sử dụng máy vi tính khác.
You have reached the end of this segment:	Bạn đã đi đến cuối phần này:	Bạn đã đến phần cuối của phần này:
Questions:	Câu hỏi:	Câu hỏi:
Your computer has "Spaces" enabled. This feature must be disabled before you can log in. Please ask your Test Administrator for help.	Máy vi tính của bạn có "Khoảng cách" được kích hoạt. Tính năng này phải được vô hiệu hóa trước khi bạn có thể đăng nhập. Vui lòng đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn giúp đỡ.	Máy vi tính của bạn có "Khoảng cách" được kích hoạt. Tính năng này phải được tắt kích hoạt trước khi bạn có thể đăng nhập. Vui lòng đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn giúp đỡ.

Unable to log you in. Please check your login information and try again.	Không thể đăng nhập cho bạn. Vui lòng kiểm tra thông tin đăng nhập của bạn và thử lại.	Không thể đăng nhập cho bạn. Vui lòng kiểm tra thông tin đăng nhập của bạn và thử lại.
The session does not exist.	Phiên này không tồn tại.	Phiên này không tồn tại.
The test opportunity does not exist.	Cơ hội kiểm tra không tồn tại.	Cơ hội kiểm tra không tồn tại.
The test opportunity is in progress.	Cơ hội kiểm tra đang thực hiện.	Cơ hội kiểm tra đang thực hiện.
The test is not supported by the session.	Bài kiểm tra này không do phiên này hỗ trợ.	Bài kiểm tra này không được hỗ trợ bởi phiên này.
The test opportunity has been paused.	Cơ hội kiểm tra này đã được dừng.	Cơ hội kiểm tra này đã được ngừng.
Segment initialization failed	Khởi chạy phiên không thành công	Khởi chạy phiên không thành công
Unable to complete test form selection	Không thể hoàn thành chọn mẫu kiểm tra	Không thể hoàn tất chọn mẫu kiểm tra
The system was unable to save your response. Please select your answer again. If this is a technology-enhanced item, you may need to click the [Save] button again.	Hệ thống không thể lưu phúc đáp của bạn. Vui lòng chọn lại câu trả lời của bạn. Nếu đây là câu hỏi nâng cao công nghệ, bạn có thể cần nhấp lại vào nút [Save] (Lưu).	Hệ thống không thể lưu câu trả lời của bạn. Vui lòng chọn lại câu trả lời của bạn. Nếu đây là câu hỏi nâng cao công nghệ, bạn có thể cần bấm lại vào nút [Save] (Lưu).
You must test in a session in your own school.	Bạn phải kiểm tra trong một phiên ở trường của chính bạn.	Bạn phải kiểm tra trong một phiên ở trường của chính bạn.
The session is not available for testing.	Không có phiên để kiểm tra.	Phiên không hữu dụng để kiểm tra.
A Session ID is required.	Yêu cầu phải có ID Phiên.	Yêu cầu phải có ID Phiên.
You are not eligible to take this test because of a parent exemption.	Bạn không đủ điều kiện làm bài kiểm tra này vì miễn trừ cha mẹ.	Bạn không đủ điều kiện làm bài kiểm tra này vì miễn trừ cha mẹ.
The Student ID login field is not available.	Không có trường đăng nhập ID Sinh Viên.	Trường đăng nhập ID Sinh Viên không hữu dụng.
The session is closed.	Phiên này đã được đóng.	Phiên này đã được đóng.
You do not own this session.	Bạn không sở hữu phiên này.	Bạn không sở hữu phiên này.
This test session has been moved to another computer/browser. All active tests will continue without interruption.	Phiên kiểm tra này đã được chuyển sang máy vi tính/trình duyệt khác. Tất cả các bài kiểm tra hoạt động sẽ tiếp tục mà không bị gián đoạn.	Phiên kiểm tra này đã được chuyển sang máy vi tính/trình duyệt khác. Tất cả các bài kiểm tra hoạt động sẽ tiếp tục mà không bị gián đoạn.

Please check that your information is entered correctly. If you need help, ask your TA.	Vui lòng kiểm tra rằng thông tin của bạn được điền vào chính xác. Nếu bạn cần giúp đỡ, hãy đề nghị TA của bạn.	Vui lòng kiểm tra rằng thông tin của bạn được nhập vào chính xác. Nếu bạn cần trợ giúp, hãy đề nghị TA của bạn.
Volume	Âm lượng	Âm lượng
Pitch	Âm vực	Cao độ
Use the sliders to adjust the pitch and volume. You will not be able to change these settings once you begin your test.	Sử dụng các thanh trượt để điều chỉnh âm vực và âm lượng. Bạn sẽ không thể thay đổi các cài đặt này sau khi bạn đã bắt đầu bài kiểm tra của mình.	Sử dụng các thanh trượt để điều chỉnh cao độ và âm lượng. Bạn sẽ không thể thay đổi các thiết đặt này sau khi bạn đã bắt đầu bài kiểm tra của mình.
The test opportunity is no longer pending approval. The student may have canceled the request.	Cơ hội kiểm tra không còn là sự cho phép chưa quyết định. Sinh viên có lẽ đã hủy yêu cầu này.	Cơ hội kiểm tra không còn là sự phê chuẩn chưa quyết định. Sinh viên có lẽ đã hủy yêu cầu này.
Congratulations on finishing your test! After reviewing your responses, click the [Test Results] button to log out. [changed to End Test in translation]	Xin chúc mừng bạn đã hoàn thành bài kiểm tra của mình! Sau khi xem lại các phúc đáp của mình, hãy nhấp vào nút [End Test] (Kết thúc kiểm tra) để đăng xuất. [changed to <i>End Test</i> in translation]	Xin chúc mừng bạn đã hoàn tất bài kiểm tra của mình! Sau khi xem lại các câu trả lời của mình, hãy bấm vào nút [End Test] (Kết thúc kiểm tra) để đăng xuất. [changed to End Test in translation]
This action will clear all data for this item. Are you sure you want to proceed?Click [Yes] to clear the data for this item. Click [No] to cancel this action.	Hành động này sẽ xóa tất cả dữ liệu cho câu hỏi này. Bạn có chắc là bạn muốn tiếp tục không?Nhấp vào [Yes] (Có) để xóa dữ liệu cho câu hỏi này. Nhấp vào [No] (Không) để hủy hành động này.	Hành động này sẽ xóa tất cả dữ liệu cho câu hỏi này. Bạn có chắc là bạn muốn tiếp tục không?Bấm vào [Yes] (Có) để xóa dữ liệu cho câu hỏi này. Bấm vào [No] (Không) để hủy hành động này.
You may not leave this segment until all required questions have a response.	Bạn không thể rời khỏi phần này cho đến khi tất cả các câu hỏi yêu cầu đều có phúc đáp.	Bạn không thể rời khỏi phần này cho đến khi tất cả các câu hỏi yêu cầu đều có câu trả lời.
You cannot come back to this part of the test. Are you sure you want to continue?	Bạn không thể trở lại phần kiểm tra này. Bạn có chắc là bạn muốn tiếp tục không?	Bạn không thể trở lại phần kiểm tra này. Bạn có chắc là bạn muốn tiếp tục không?
No tests are available at this time.	Không có bài kiểm tra nào vào lúc này.	Không có bài kiểm tra nào hữu dụng vào lúc này.
opportunity {0} of {1}	cơ hội {0} của {1}	cơ hội {0} của {1}
Rate	Đánh giá	Đánh giá
Use System Defaults	Sử dụng mặc định của hệ thống	Sử dụng mặc định của hệ thống
Sound Settings	Các cài đặt âm thanh	Các thiết đặt âm thanh
Select a Voice Pack	Chọn Gói Giọng Nói	Chọn Gói Giọng Nói
Current Voice Pack:	Gói Giọng Nói hiện tại:	Gói Giọng Nói hiện tại:
Diagnostic Screen	Màn hình chẩn đoán	Màn hình chẩn đoán

This page allows you to check the current bandwidth of your network. Select a test from the drop-down list and enter the maximum number of students likely to test at one time, then click [Run Network Diagnostics Tests].	Trang này cho phép bạn kiểm tra băng thông hiện tại của mạng. Chọn bài kiểm tra từ danh sách thả xuống và điền số sinh viên tối đa một lần có khả năng làm bài kiểm tra, sau đó nhấp vào [Run Network Diagnostics Tests] (Chạy kiểm tra chẩn đoán mạng).	Trang này cho phép bạn kiểm tra băng thông hiện tại của mạng. Chọn bài kiểm tra từ danh sách thả xuống và nhập số sinh viên tối đa một lần có khả năng làm bài kiểm tra, sau đó bấm vào [Run Network Diagnostics Tests] (Chạy kiểm tra chẩn đoán mạng).
User Agent:	Đại lý người dùng:	Đại lý người sử dụng:
Platform:	Nền tảng:	Nền tảng:
Browser:	Trình duyệt:	Trình duyệt:
Type:	Loại:	Loại:
Major Version:	Phiên bản chính:	Phiên bản chính:
Minor Version:	Phiên bản phụ:	Phiên bản phụ:
Browser Preferences:	Các lựa chọn trình duyệt:	Các lựa chọn trình duyệt:
IP Address:	Địa chỉ IP:	Địa chỉ IP:
Your Operating System:	Hệ điều hành của bạn:	Hệ điều hành của bạn:
Secure Browser:	Secure Browser:	Secure Browser:
Network Diagnostics:	Chẩn đoán mạng:	Chẩn đoán mạng:
Select Test:	Chọn bài kiểm tra:	Chọn bài kiểm tra:
Please select a Test	Vui lòng chọn bài kiểm tra	Vui lòng chọn bài kiểm tra
Enter the total number of students you would like to test at one time:	Điền tổng số sinh viên mà một lần bạn muốn kiểm tra:	Nhập tổng số sinh viên mà một lần bạn muốn kiểm tra:
Download Results:	Tải xuống kết quả:	Tải xuống kết quả:
Upload Results:	Tải lên kết quả:	Tải lên kết quả:
Bandwidth Summary:	Tóm tắt băng thông:	Tóm tắt băng thông:
Flash Version:	Phiên bản Flash:	Phiên bản Flash:
Loading...	Đang tải...	Đang tải...
(version 10 or higher required)	(yêu cầu phiên bản 10 hoặc cao hơn)	(yêu cầu phiên bản 10 hoặc cao hơn)
JRE Version:	Phiên bản JRE:	Phiên bản JRE:
(version 1.4 or higher required)	(yêu cầu phiên bản 1.4 hoặc cao hơn)	(yêu cầu phiên bản 1.4 hoặc cao hơn)
Run Network Diagnostics Tests	Chạy kiểm tra chẩn đoán mạng	Chạy kiểm tra chẩn đoán mạng
Return to Login	Quay lại Đăng nhập	Quay về Đăng nhập
ELPA Check	Kiểm tra ELPA	Kiểm tra ELPA
TTS Check	Kiểm tra TTS	Kiểm tra TTS
Medium Gray on Light Gray	Độ xám trung bình trên thang xám nhạt	Độ xám trung bình trên thang xám nhạt

You must continue the test in the same type of session it was started in.	Bạn phải tiếp tục bài kiểm tra trong cùng phiên được bắt đầu.	Bạn phải tiếp tục bài kiểm tra trong cùng phiên mà bạn bắt đầu.
Missing Prerequisite	Điều kiện tiên quyết thiếu	Thiếu điều kiện tiên quyết
Satellite assignment failed	Bài tập kèm theo không thành công	Bài tập kèm theo không thành công
No URL for satellite	Không có URL nào để kèm theo	Không có URL nào để kèm theo
You are not allowed to log in without a Test Administrator.	Bạn không được phép đăng nhập mà không có Quản trị viên kiểm tra.	Bạn không được phép đăng nhập mà không có Quản trị viên kiểm tra.
Anonymous login not allowed	Đăng nhập ẩn danh không được phép	Đăng nhập ẩn danh không được phép
Incorrect or expired Session ID	ID Phiên không chính xác hoặc hết hạn	ID Phiên không chính xác hoặc hết hạn
Unknown session	Phiên không biết	Phiên không được biết
Spanish Glossary	Bảng chú giải thuật ngữ tiếng Tây Ban Nha	Bảng chú giải thuật ngữ tiếng Tây Ban Nha
Audio did not initialize properly. Do you want to try again?	Âm thanh không được khởi chạy đúng cách. Bạn có muốn thử lại không?	Âm thanh không được khởi chạy đúng cách. Bạn có muốn thử lại không?
Error logging in. Please try again or check with your Test Administrator.	Lỗi đăng nhập. Vui lòng thử lại hoặc kiểm tra với Quản trị viên kiểm tra của bạn.	Lỗi đăng nhập. Vui lòng thử lại hoặc kiểm tra với Quản trị viên kiểm tra của bạn.
Guided Access is not turned on. Please notify your proctor. (Before turning on Guided Access, check the volume on your iPad to make sure you can hear the audio.)	Hướng dẫn truy cập không được bật. Vui lòng thông báo với giám thị của bạn. (Trước khi bật Hướng Dẫn Truy Cập, kiểm tra âm lượng trên iPad của bạn để chắc chắn rằng bạn có thể nghe âm thanh.)	Hướng dẫn truy cập không được bật. Vui lòng thông báo với giám thị của bạn. (Trước khi bật Hướng Dẫn Truy Cập, kiểm tra âm lượng trên iPad của bạn để chắc chắn rằng bạn có thể nghe âm thanh.)
Warning: You cannot adjust the volume of your iPad during the test. If you need to adjust the volume, please turn off Guided Access. Adjust the volume using the volume control buttons on the iPad, and then activate Guided Access. If you need help, please ask your proctor.	Cảnh báo: Bạn không thể điều chỉnh âm lượng của iPad trong khi kiểm tra. Nếu bạn cần điều chỉnh âm lượng, vui lòng tắt Hướng Dẫn Truy Cập. Điều chỉnh âm lượng bằng nút điều khiển âm thanh trên iPad, sau đó kích hoạt Hướng Dẫn Truy Cập. Nếu bạn cần giúp đỡ, hãy đề nghị giám thị của bạn.	Cảnh báo: Bạn không thể điều chỉnh âm lượng của iPad trong khi kiểm tra. Nếu bạn cần điều chỉnh âm lượng, vui lòng tắt Hướng Dẫn Truy Cập. Điều chỉnh âm lượng bằng nút điều khiển âm thanh trên iPad, sau đó kích hoạt Hướng Dẫn Truy Cập. Nếu bạn cần trợ giúp, hãy đề nghị giám thị của bạn.
Recorder Plug-in Not Installed	Trình ghi âm Plug-in không được cài đặt	Trình ghi âm Plug-in không được cài đặt
Enter your first name.	Điền tên của bạn.	Nhập tên của bạn.



Enter your Student ID.	Điền ID Sinh viên của bạn.	Nhập ID Sinh viên của bạn.
Enter your Session ID.	Điền ID Sinh viên của bạn.	Nhập ID Sinh viên của bạn.
Your first name and student ID do not match state records. Please try again or ask your Test Administrator for help.	Tên và ID sinh viên của bạn không khớp với hồ sơ bang. Vui lòng thử lại hoặc đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn giúp đỡ.	Tên và ID sinh viên của bạn không khớp với hồ sơ bang. Vui lòng thử lại hoặc đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn trợ giúp.
You cannot log in with this browser. Please use the latest Secure Browser or a supported Web browser.	Bạn không thể đăng nhập với trình duyệt này. Vui lòng sử dụng Secure Browser mới nhất hoặc trình duyệt Web được hỗ trợ.	Bạn không thể đăng nhập với trình duyệt này. Vui lòng sử dụng Secure Browser mới nhất hoặc trình duyệt Web được hỗ trợ.
Use only the navigation buttons at the top of the screen.	Chỉ sử dụng các nút điều hướng ở phía trên màn hình. (Chỉ sử dụng các nút điều hướng ở trên cùng màn hình.)	Chỉ sử dụng các nút điều hướng ở phía trên màn hình. (Chỉ sử dụng các nút điều hướng ở trên cùng màn hình.)
Your login did not work. Please try again or ask your Test Administrator for help.	Đăng nhập của bạn không hoạt động. Vui lòng thử lại hoặc đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn giúp đỡ.	Đăng nhập của bạn không hoạt động. Vui lòng thử lại hoặc đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn trợ giúp.
You cannot log in until the following programs are closed:	Bạn không thể đăng nhập tới khi đóng các chương trình sau: (Bạn không thể đăng nhập cho đến khi các chương trình sau đây được đóng:	Bạn không thể đăng nhập tới khi đóng các chương trình sau: (Bạn không thể đăng nhập cho đến khi các chương trình sau đây được đóng:
Another program has started, and you will be logged out. Ask your Test Administrator for help.	Một chương trình khác đã khởi động và bạn sẽ được đăng xuất. Đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn giúp đỡ..	Một chương trình khác đã bắt đầu và bạn sẽ bị đăng xuất. Đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn trợ giúp.
Are you sure you want to log out?	Bạn có chắc là bạn muốn đăng xuất không?	Bạn có chắc là bạn muốn đăng xuất không?
You must select a grade.	Bạn phải chọn lớp.	Bạn phải chọn lớp.
Are you sure you want to pause the test? If you pause your test for more than {0} minutes, you may be unable to make changes to questions that you have already answered. Ask your Test Administrator before pausing your test.	Bạn có chắc là bạn muốn tạm dừng bài kiểm tra này không? Nếu bạn tạm dừng bài kiểm tra của mình lâu hơn {0} phút, bạn có thể không được thay đổi các câu hỏi mà bạn đã trả lời. Hãy hỏi Quản trị viên kiểm tra của bạn trước khi tạm dừng bài kiểm tra.	Bạn có chắc là bạn muốn tạm ngưng bài kiểm tra này không? Nếu bạn tạm ngưng bài kiểm tra của mình quá {0} phút, bạn có thể không được thay đổi các câu hỏi mà bạn đã trả lời. Hãy hỏi Quản trị viên kiểm tra của bạn trước khi tạm ngưng bài kiểm tra.
You have reached the end of the test. Click [Yes] to continue to the next page. Click [No] to keep working on your test.	Bạn đã đi đến cuối bài kiểm tra. Nhấp vào [Yes] (Có) để tiếp tục sang trang sau. Nhấp vào [No] (Không) để tiếp tục với bài kiểm tra của bạn.	Bạn đã đến phần cuối bài kiểm tra. Bấm vào [Yes] (Có) để tiếp tục trang kế tiếp. Bấm vào [No] (Không) để tiếp tục với bài kiểm tra của bạn.

The question did not load. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.	Câu hỏi không tải được. Nhấp vào [Yes] (Có) để thử lại. Nhấp vào [No] (Không) để đăng xuất.	Câu hỏi không tải được. Bấm vào [Yes] (Có) để thử lại. Bấm vào [No] (Không) để đăng xuất.
The page did not load. Ask your Test Administrator for help.	Trang không tải được. Đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn giúp đỡ.	Trang không tải được. Đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn trợ giúp.
Your answer has not been saved. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out of your test without saving your answer.	Câu trả lời của bạn không được lưu. Nhấp vào [Yes] (Có) để thử lại. Nhấp vào [No] (Không) để đăng xuất khỏi bài kiểm tra của bạn mà không lưu câu trả lời.	Câu trả lời của bạn không được lưu. Bấm vào [Yes] (Có) để thử lại. Bấm vào [No] (Không) để đăng xuất khỏi bài kiểm tra của bạn mà không lưu câu trả lời.
Could not send information over the network. Click [Yes] to try again. Click [No] to log out.	Không thể gửi thông tin qua mạng. Nhấp vào [Yes] (Có) để thử lại. Nhấp vào [No] (Không) để đăng xuất.	Không thể gửi thông tin qua mạng. Bấm vào [Yes] (Có) để thử lại. Bấm vào [No] (Không) để đăng xuất.
You must select a prompt before moving to the next page.	Bạn phải chọn một lời nhắc trước khi di chuyển sang trang tiếp theo.	Bạn phải chọn lời nhắc trước khi chuyển sang trang kế tiếp.
You must enter some text before you can save your response.	Bạn phải điền một ít nội dung trước khi có thể lưu phúc đáp của mình.	Bạn phải nhập một ít nội dung trước khi có thể lưu câu trả lời của mình.
Are you sure you want to pause the test? Ask your Test Administrator before pausing your test.	Bạn có chắc là bạn muốn tạm dừng bài kiểm tra này không? Hãy hỏi Quản trị viên kiểm tra của bạn trước khi tạm dừng bài kiểm tra.	Bạn có chắc là bạn muốn tạm ngưng bài kiểm tra này không? Hãy hỏi Quản trị viên kiểm tra của bạn trước khi tạm dừng bài kiểm tra.
You must answer all questions on this page before moving to the next page. (You may have to scroll down to see all questions.)	Bạn phải trả lời tất cả các câu hỏi trên trang này trước khi chuyển sang trang tiếp theo. (Bạn có thể phải cuộn xuống để xem tất cả các câu hỏi.)	Bạn phải trả lời tất cả các câu hỏi ở trang này trước khi chuyển sang trang kế tiếp. (Bạn có thể phải cuộn xuống để xem tất cả các câu hỏi.)
You have answered all the questions in this test. When you have finished checking your answers, click the [End Test] button.	Bạn đã trả lời tất cả câu hỏi trong bài kiểm tra này. Khi bạn hoàn thành xong việc kiểm tra các câu trả lời của mình, nhấp vào nút [End Test] (Kết thúc kiểm tra).	Bạn đã trả lời tất cả câu hỏi trong bài kiểm tra này. Khi bạn kiểm tra xong các câu trả lời của mình, bấm vào nút [End Test] (Kết thúc kiểm tra).
You must answer all of the questions on this page before you can end the test.	Bạn phải trả lời tất cả câu hỏi trên trang này trước khi có thể kết thúc bài kiểm tra.	Bạn phải trả lời tất cả câu hỏi trên trang này trước khi có thể kết thúc bài kiểm tra.

Press [Stop] on the sound player before you move away from this page.	Nhấn [Stop] (Dừng) trên trình phát âm thanh trước khi bạn di chuyển khỏi trang này.	Nhấn [Stop] (Dừng) trên trình phát âm thanh trước khi bạn di chuyển khỏi trang này.
The recording is too soft. Click [Try Again] to make a new recording. Click [Keep It] to save this recording and go to the next question.	Bản ghi quá nhỏ. Nhấp vào [Try Again] (Thử lại) để tạo bản ghi mới. Nhấp vào [Keep It] (Giữ lại) để lưu bản ghi này và đi sang câu hỏi tiếp theo.	Bản ghi quá nhỏ. Bấm vào [Try Again] (Thử lại) để tạo bản ghi mới. Bấm vào [Keep It] (Giữ lại) để lưu bản ghi này và chuyển sang câu hỏi kế tiếp.
Flash {0} or higher is needed to take this test. Ask your Test Administrator for help.	Cần Flash {0} hoặc cao hơn để làm bài kiểm tra này. Đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn giúp đỡ.	Cần Flash {0} hoặc cao hơn để làm bài kiểm tra này. Đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn trợ giúp.
Java {0} or higher is required for this test. Ask your Test Administrator for help.	Cần Java {0} hoặc cao hơn để làm bài kiểm tra này. Đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn giúp đỡ.	Cần Java {0} hoặc cao hơn để làm bài kiểm tra này. Đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn trợ giúp.
Please wait while we detect whether Java is installed.	Vui lòng đợi trong khi chúng tôi kiểm tra xem Java đã được cài đặt chưa.	Vui lòng đợi trong khi chúng tôi kiểm tra xem Java đã được cài đặt chưa.
If you hear the sound, click [Yes]. If not, click [No].	Nếu bạn nghe thấy âm thanh, nhấp vào [Yes] (Có). Nếu không, nhấp vào [No] (Không).	Nếu bạn nghe thấy âm thanh, bấm vào [Yes] (Có). Nếu không, bấm vào [No] (Không).
Sound Check: Record Your Voice	Kiểm tra âm thanh: Ghi âm giọng nói của bạn	Kiểm tra âm thanh: Ghi âm giọng nói của bạn
Press the Microphone button to start recording. Say your name into your microphone. When you are done, press the Stop button. Press the Play button to listen to your recording. If you hear your voice, click [Yes]. If you do not hear your voice, click [Problem (No)].	Nhấn vào nút Micro để bắt đầu ghi âm. Nói tên của bạn vào micro. Khi bạn làm xong, nhấn vào nút Dừng. Nhấn nút Phát để lắng nghe bản ghi của mình. Nếu bạn nghe thấy giọng của mình, nhấp vào [Yes] (Có). Nếu bạn không nghe thấy giọng của mình, nhấp vào [Problem (No)] (Có vấn đề (Không)).	Nhấn vào nút Micro để bắt đầu ghi âm. Nói tên của bạn vào micro. Khi bạn làm xong, nhấn vào nút Stop (Dừng). Nhấn nút Phát để lắng nghe bản ghi của mình. Nếu bạn nghe thấy giọng của mình, nhấp vào [Yes] (Có). Nếu bạn không nghe thấy giọng của mình, bấm vào [Problem (No)] (Sự cố (Không)).
Java 1.4 or higher is required for this test.	Cần Java 1.4 hoặc cao hơn để làm bài kiểm tra này.	Cần Java 1.4 hoặc cao hơn để làm bài kiểm tra này.
Flash 10 or higher is required for this test.	Cần Flash 10 hoặc cao hơn để làm bài kiểm tra này.	Cần Flash 10 hoặc cao hơn để làm bài kiểm tra này.
Click to cancel the request and return to the login page.	Nhấp vào để hủy bỏ yêu cầu và quay lại trang đăng nhập.	Bấm để hủy bỏ yêu cầu và quay về trang đăng nhập.
The Test Administrator has denied your request.	Quản trị viên kiểm tra đã từ chối yêu cầu của bạn.	Quản trị viên kiểm tra đã từ chối yêu cầu của bạn.

Message from your Test Administrator:	Thông điệp từ Quản trị viên kiểm tra của bạn :	Thông báo từ Quản trị viên Kiểm tra của bạn:
Click [?]	Nhấp vào [?]	Bấm vào [?]
to access this Help Guide at any time during your test.	để truy cập Hướng dẫn trợ giúp này tại bất kỳ thời điểm nào trong suốt quá trình kiểm tra của bạn.	để truy cập Hướng dẫn trợ giúp này vào bất kỳ lúc nào trong khi làm kiểm tra.
Are you sure you want to change the prompt you previously selected? <Yes> <No>	Bạn có chắc là bạn muốn thay đổi lời nhắc mà bạn đã chọn trước đó không? <Yes> (Có) <No> (Không)	Bạn có chắc là bạn muốn thay đổi lời nhắc mà bạn đã chọn trước đó không? <Yes> (Có) <No> (Không)
Click here to learn how to answer technology-enhanced questions.Welcome to the Training Test site. You can use this site to take sample tests online to become familiar with the online testing environment. Some of the questions will require you to select one answer; others may require you to type a short answer, draw a picture, or complete another type of open-ended task. Interactive tutorial: Click here to learn how to answer technology-enhanced questions. you must use Mozilla Firefox or the Secure Browser as your Internet browser to access the Training Test. Internet Explorer and Safari will not work with this site. Click here to download Firefox for Windows, Mac OS X, and Linux.	Nhấp vào đây để tìm hiểu cách trả lời các câu hỏi công nghệ nâng cao.Chào mừng đến Trang Kiểm tra thử. (Bấm vào đây để tìm hiểu cách trả lời các câu hỏi công nghệ nâng cao.Chào mừng đến Trang Kiểm tra thử. Bạn có thể sử dụng trang này để làm bài kiểm tra mẫu trực tuyến và làm quen với môi trường kiểm tra trực tuyến. Một số câu hỏi sẽ yêu cầu bạn chọn một câu trả lời; những câu khác có thể yêu cầu bạn gõ một câu trả lời ngắn gọn, vẽ hình hoặc hoàn tất kiểu nhiệm vụ mở khác. Hướng dẫn tương tác: Nhấp vào đây để tìm hiểu cách trả lời các câu hỏi công nghệ nâng cao. bạn phải sử dụng Mozilla Firefox hoặc Secure Browser làm trình duyệt Internet để truy cập Kiểm tra Thử. Internet Explorer và Safari sẽ không hoạt động đối với trang này. Nhấp vào đây để tải xuống Firefox cho Windows, Mac OS X, và Linux.	Nhấp vào đây để tìm hiểu cách trả lời các câu hỏi công nghệ nâng cao.Chào mừng đến Trang Kiểm tra thử. (Bấm vào đây để tìm hiểu cách trả lời các câu hỏi công nghệ nâng cao.Chào mừng đến Trang Kiểm tra thử. Bạn có thể sử dụng trang này để làm bài kiểm tra mẫu trực tuyến và làm quen với môi trường kiểm tra trực tuyến. Một số câu hỏi sẽ yêu cầu bạn chọn một câu trả lời; những câu khác có thể yêu cầu bạn gõ một câu trả lời ngắn gọn, vẽ hình hoặc hoàn tất kiểu nhiệm vụ mở khác. Hướng dẫn tương tác: Bấm vào đây để tìm hiểu cách trả lời các câu hỏi công nghệ nâng cao. bạn phải sử dụng Mozilla Firefox hoặc Secure Browser làm trình duyệt Internet để truy cập Kiểm tra Thử. Internet Explorer và Safari sẽ không có tác dụng đối với trang này. Bấm vào đây để tải về Firefox cho Windows, Mac OS X, và Linux.

<p>To log in with your student account (using Name / SSID):Uncheck the "Guest User" checkbox (both fields will become blank)Enter your First Name and SSID in the fields above.To log in as a Guest (anonymous user):Mark the "Guest User" checkbox (both fields will automatically display Guest)Click [Sign In] to login to the Training Test as a guest user.Guest Session?In a Guest Session, you do not need Test Administrator approval and can take a Training Test using your own settings. To take a Training Test in a session with a Test Administrator, uncheck the "Guest Session" checkbox and enter the Session ID in the field before clicking [Sign In].</p>	<p>Để đăng nhập bằng tài khoản sinh viên của bạn (bằng Tên / SSID):Bỏ đánh dấu chọn hộp chọn "Guest User" (Người dùng khách) (cả hai trường sẽ trở thành ô trống)Điền Tên và SSID của bạn vào các trường bên trên.Để đăng nhập dưới dạng Khách (người dùng ẩn danh):Đánh dấu hộp chọn "Guest User" (Người dùng khách) (cả hai trường sẽ tự động hiển thị Guest (Khách))Nhấp vào [Sign In] (Đăng nhập) để đăng nhập vào Kiểm tra Thử dưới dạng người dùng khách.Phiên Khách?Trong Phiên Khách, bạn không cần sự cho phép của Quản trị viên kiểm tra và có thể tham dự Kiểm tra thử bằng cách sử dụng ngay chính các cài đặt của mình. Để làm Kiểm tra thử trong phiên có Quản trị viên kiểm tra, bỏ chọn hộp kiểm "Guest Session" (Phiên khách) và điền ID phiên vào trường trước khi nhấp vào [Sign In] (Đăng nhập).</p>	<p>Để đăng nhập bằng tài khoản sinh viên của bạn (bằng Tên / SSID):Bỏ đánh dấu chọn hộp chọn "Guest User" (Người dùng khách) (cả hai trường sẽ trở thành ô trống)Nhập Tên và SSID của bạn vào các trường bên trên.Để đăng nhập dưới dạng Khách (người dùng ẩn danh):Đánh dấu hộp chọn "Guest User" (Người dùng khách) (cả hai trường sẽ tự động hiển thị Guest (Khách))Bấm vào [Sign In] (Đăng nhập) để đăng nhập vào Kiểm tra Thử dưới dạng người dùng khách.Phiên Khách?Trong Phiên Khách, bạn không cần sự phê chuẩn của Quản trị viên kiểm tra và có thể tham dự Kiểm tra thử bằng cách sử dụng ngay chính các thiết đặt của mình. Để làm Kiểm tra thử trong phiên có Quản trị viên kiểm tra, bỏ chọn hộp kiểm "Guest Session" (Phiên khách) và nhập ID phiên vào trường trước khi nhấp vào [Sign In] (Đăng nhập).</p>
<p>Please review the information below. If all of the information is correct, click [Yes]. If not, click [No].</p>	<p>Vui lòng xem lại các thông tin bên dưới. Nếu tất cả thông tin đều đúng, hãy nhấp [Yes] (Có). Nếu không, nhấp vào [No] (Không).</p>	<p>Vui lòng xem lại các thông tin bên dưới. Nếu tất cả thông tin đều đúng, hãy nhấp [Yes] (Có). Nếu không, bấm vào [No] (Không).</p>
<p>Is the test listed above the test you want to take? If it is, click [Yes, Start My Test]. If not, click [No].</p>	<p>Bài kiểm tra được liệt kê bên trên có phải là bài kiểm tra bạn muốn làm không? Nếu phải, nhấp vào [Yes, Start My Test] (Phải, bắt đầu bài kiểm tra của tôi). Nếu không, nhấp vào [No] (Không).</p>	<p>Bài kiểm tra được liệt kê bên trên có phải là bài kiểm tra bạn muốn làm không? Nếu phải, bấm [Yes, Start My Test] (Phải, bắt đầu bài kiểm tra của tôi). Nếu không, bấm vào [No] (Không).</p>
<p>Select a test.</p>	<p>Chọn bài kiểm tra.</p>	<p>Chọn bài kiểm tra.</p>
<p>Scroll down for more information.</p>	<p>Cuộn xuống để biết thêm thông tin.</p>	<p>Cuộn xuống để có thêm thông tin.</p>

You have finished the test. You may now log out.	Bạn đã hoàn thành bài kiểm tra. Bây giờ bạn có thể đăng xuất.	Bạn đã hoàn tất bài kiểm tra. Bây giờ bạn có thể đăng xuất.
No score is provided for this test.	Không có điểm số cho bài kiểm tra này.	Không có điểm số cho bài kiểm tra này.
You have reached the end of the test. You may review your answers. If you are done reviewing your answers, click [Submit Test]. You cannot change your answers after you submit the test.	Bạn đã đi đến cuối bài kiểm tra. Bạn có thể xem lại các câu trả lời của mình. Nếu bạn đã hoàn thành việc xem lại câu trả lời của mình, nhấp vào [Submit Test] (Gửi bài kiểm tra). Bạn không thể thay đổi câu trả lời của mình sau khi gửi bài kiểm tra.	Bạn đã đến phần cuối bài kiểm tra. Bạn có thể xem lại các câu trả lời của mình. Nếu bạn đã xem lại xong câu trả lời của mình, bấm vào [Submit Test] (Gửi bài kiểm tra). Bạn không thể thay đổi câu trả lời của mình sau khi gửi bài kiểm tra.
You have marked questions. Review these questions before submitting your test.	Bạn có câu hỏi được đánh dấu. Xem lại các câu hỏi này trước khi gửi bài kiểm tra của bạn.	Bạn có câu hỏi được đánh dấu. Xem lại các câu hỏi này trước khi gửi bài kiểm tra của bạn.
There was a problem with the system. Please give this number to your Test Administrator.	Đã có vấn đề với hệ thống. Vui lòng gửi số này tới Quản trị viên kiểm tra của bạn.	Đã có sự cố với hệ thống. Vui lòng cung cấp số này cho Quản trị viên Kiểm tra của bạn.
Return to the login screen.	Quay lại màn hình đăng nhập.	Quay lại màn hình đăng nhập.
Click the [Print Passage] button to print the passage.	Nhấp vào nút [Print Passage] (In đoạn văn) để in đoạn văn.	Bấm vào nút [Print Passage] (In đoạn văn) để in đoạn văn.
Save your work before making a print request.	Lưu công việc của bạn trước khi thực hiện yêu cầu in.	Lưu công việc của bạn trước khi thực hiện yêu cầu in.
There was a problem with your print request. Try again or ask your Test Administrator for help.	Đã có vấn đề với yêu cầu in của bạn. Thử lại hoặc đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn giúp đỡ.	Đã có sự cố với yêu cầu in của bạn. Thử lại hoặc đề nghị Quản trị viên kiểm tra của bạn trợ giúp.
To send helpful information, describe what the problem is and click [Yes].	Để gửi thông tin hữu ích, hãy mô tả vấn đề là gì và nhấp vào [Yes] (Có).	Để gửi thông tin hữu ích, hãy mô tả vấn đề là gì và bấm vào [Yes] (Có).
There is a problem connecting to the Internet. Pause your test and try again.	Có vấn đề khi kết nối với Internet. Tạm dừng bài kiểm tra của bạn và thử lại.	Có sự cố kết nối với Internet. Tạm ngưng bài kiểm tra của bạn và thử lại.
Are you sure you want to change the prompt you already selected? <Yes> <No>	Bạn có chắc là bạn muốn thay đổi lời nhắc mà bạn đã chọn không? <Yes> (Có) <No> (Không)	Bạn có chắc là bạn muốn thay đổi lời nhắc mà bạn đã chọn không? <Yes> (Có) <No> (Không)

Select two (2) points to connect or press and drag to create and connect points.	Chọn hai (2) điểm để nối hoặc nhấn và kéo để tạo và kết nối các điểm.	Chọn hai (2) điểm để nối hoặc nhấn và kéo để tạo và kết nối các điểm.
Select two (2) points to connect with the arrow.	Chọn hai (2) điểm để kết nối bằng mũi tên.	Chọn hai (2) điểm để kết nối bằng mũi tên.
Select two (2) points to connect with the double arrow.	Chọn hai (2) điểm để kết nối bằng mũi tên đôi.	Chọn hai (2) điểm để kết nối bằng mũi tên đôi.
Select an object to remove.	Chọn một đối tượng để xóa.	Chọn một đối tượng để gỡ bỏ.
Select a point or edge to add value.	Chọn một điểm hoặc cạnh để thêm giá trị.	Chọn một điểm hoặc cạnh để thêm giá trị.
Select the location for the label.	Chọn vị trí cho nhãn.	Chọn vị trí cho nhãn.
Move the object to a new location and click the mouse button to place the object.	Di chuyển đối tượng tới một vị trí mới và nhấp vào nút chuột để đặt đối tượng.	Di chuyển đối tượng tới một vị trí mới và bấm vào nút chuột để đặt đối tượng.
Release the mouse button to place the object where you want it.	Nhả nút chuột để đặt đối tượng ở nơi bạn muốn.	Nhả nút chuột để đặt đối tượng ở vị trí mong muốn.
Release the mouse button to drop the object where you want it.	Nhả nút chuột để thả đối tượng ở nơi bạn muốn.	Nhả nút chuột để thả đối tượng ở vị trí mong muốn.
Click the mouse button to drop the object where you want it.	Nhấp nút chuột để thả đối tượng ở nơi bạn muốn.	Nhấp nút chuột để thả đối tượng ở vị trí mong muốn.
Did you hear the English text? Press [Yes] or [No] below.	Bạn có nghe thấy văn bản tiếng Anh không? Nhấn vào [Yes] (Có) hoặc [No] (Không) ở bên dưới.	Bạn có nghe thấy văn bản tiếng Anh không? Nhấn vào [Yes] (Có) hoặc [No] (Không) ở bên dưới.
Select the green button to test your Text-to-Speech settings. You should hear the following phrase: "This text is being read aloud." Click [Yes, I heard the voice] if it worked. If it did not work, click [No, I did not hear the voice].	Chọn nút xanh lục để kiểm tra các cài đặt Văn bản thành giọng nói của bạn. Bạn sẽ nghe thấy câu sau: "This text is being read aloud." (Văn bản này đang được đọc lớn.) Nhấp vào [Yes, I heard the voice] (Có, tôi có nghe thấy giọng nói) nếu nghe thấy. Nếu không nghe thấy, hãy nhấp vào [No, I did not hear the voice] (Không, tôi không nghe thấy giọng nói).	Chọn nút xanh lá cây để kiểm tra các thiết đặt Văn bản thành giọng nói của bạn. Bạn sẽ nghe thấy câu sau: "This text is being read aloud." (Văn bản này đang được đọc lớn.) Bấm vào [Yes, I heard the voice] (Có, tôi có nghe thấy giọng nói) nếu nghe thấy. Nếu không nghe thấy, hãy bấm vào [No, I did not hear the voice] (Không, tôi không nghe thấy giọng nói).

Did you hear the Spanish text? Click [Yes] or [No].	Bạn có nghe thấy văn bản tiếng Tây Ban Nha không? Nhấp vào [Yes] (Có) hoặc [No] (Không).	Bạn có nghe thấy văn bản tiếng Tây Ban Nha không? Bấm vào [Yes] (Có) hoặc [No] (Không).
Click to listen in Spanish	Nhấp vào để nghe bằng tiếng Tây Ban Nha	Bấm vào để nghe bằng tiếng Tây Ban Nha
Spanish text to be spoken	Văn bản bằng tiếng Tây Ban Nha sẽ được nói	Văn bản bằng tiếng Tây Ban Nha sẽ được nói
Did you hear the voice? Click [Yes] or [No].	Bạn có nghe thấy giọng nói không? Nhấp vào [Yes] (Có) hoặc [No] (Không).	Bạn có nghe thấy giọng nói không? Bấm vào [Yes] (Có) hoặc [No] (Không).
Click [Try Again]. Make sure your computer's sound is not muted and try adjusting the volume and pitch. If you have done this and you still do not hear the audio, please tell your Test Administrator. Do not log out unless your TA tells you to do so.	Nhấp vào [Try Again] (Thử lại). Chắc chắn âm thanh máy tính của bạn không bị tắt tiếng và thử điều chỉnh âm lượng và âm vực.  Nếu bạn đã làm vậy và vẫn không nghe thấy âm thanh, vui lòng nói với Quản trị viên kiểm tra của bạn. Không được đăng xuất trừ khi TA bảo bạn làm vậy.	Nhấp vào [Try Again] (Thử lại). (Bấm vào [Try Again] (Thử lại). Chắc chắn âm thanh máy tính của bạn không bị tắt tiếng và thử điều chỉnh âm lượng và âm vực.  Nếu bạn đã làm vậy và vẫn không nghe thấy âm thanh, vui lòng thông báo cho Quản trị viên kiểm tra của bạn. Không đăng xuất nếu TA của bạn yêu cầu làm như vậy.
Text-to-Speech is not available on the browser and/or platform that you are using. Please make sure you are using a supported secure browser or secure Chromebooks login.	Tính năng Văn bản thành giọng nói không khả dụng trên trình duyệt và/hoặc nền tảng mà bạn đang sử dụng. Vui lòng chắc chắn là bạn đang sử dụng một Secure Browser được hỗ trợ hoặc đăng nhập Chromebooks bảo mật.	Không có tính năng Văn bản thành giọng nói trên trình duyệt và/hoặc nền tảng mà bạn đang sử dụng. Vui lòng đảm bảo rằng bạn đang sử dụng Secure Browser được hỗ trợ hoặc đăng nhập Chromebooks an toàn.
Student Testing Site	Trang Kiểm tra dành cho Sinh viên	Trang Kiểm tra dành cho Sinh viên
Text-to-Speech	Văn bản thành giọng nói	Văn bản thành giọng nói
No Text-to-Speech	Không có Văn bản thành giọng nói	Không có Văn bản thành giọng nói
Black on White	Chữ đen trên nền trắng	Chữ đen trên nền trắng
Reverse Contrast	Tương phản ngược	Tương phản ngược
Items and Stimuli	Câu hỏi và Nhân tố khơi nguồn	Câu hỏi và Nhân tố khơi nguồn
Stimuli	Nhân tố khơi nguồn	Nhân tố khơi nguồn
Tutorial	Hướng dẫn	Hướng dẫn
Yes, I heard the voice	Có, tôi có nghe thấy giọng nói	Có, tôi có nghe thấy giọng nói
Are you sure you want to change the prompt you previously selected?	Bạn có chắc là bạn muốn thay đổi lời nhắc mà bạn đã chọn trước đó không?	Bạn có chắc là bạn muốn thay đổi lời nhắc mà bạn đã chọn trước đó không?
This test has no more opportunities.	Không còn cơ hội nào với bài kiểm tra này.	Bài kiểm tra này không có lượt nào nữa.



Click [Yes] to try again or [No] to log out.	Nhấp vào [Yes] (Có) để thử lại hoặc [No] (Không) để đăng xuất.	Bấm vào [Yes] (Có) để thử lại hoặc [No] (Không) để đăng xuất.
Your test has been interrupted. To resume your test, check with your Test Administrator.	Bài kiểm tra của bạn đã bị gián đoạn. Để tiếp tục bài kiểm tra, hãy kiểm tra với Quản trị viên kiểm tra của bạn.	Bài kiểm tra của bạn đã bị gián đoạn. Để tiếp tục bài kiểm tra, hãy kiểm tra với Quản trị viên kiểm tra của bạn.
Could not find test session. Please check with your TA.	Không thể tìm thấy phiên kiểm tra. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.	Không thể tìm thấy phiên kiểm tra. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.
This test session is closed. Please check with your TA.	Phiên kiểm tra này đã đóng. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.	Phiên kiểm tra này đã đóng. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.
This test session is not available. Please check with your TA.	Phiên kiểm tra này không khả dụng. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.	Không có phiên kiểm tra này. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.
This test session starts on {0}. Please check with your TA.	Phiên kiểm tra này bắt đầu vào {0}. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.	Phiên kiểm tra này bắt đầu vào {0}. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.
This test session expired on {0}. Please check with your TA.	Phiên kiểm tra này hết hạn vào {0}. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.	Phiên kiểm tra này hết hạn vào {0}. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.
This test session is not valid. Please check with your TA.	Phiên kiểm tra này không hợp lệ. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.	Phiên kiểm tra này không hợp lệ. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.
This session is not available. Please check with your TA.	Phiên này không khả dụng. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.	Không có phiên này. Vui lòng kiểm tra với TA của bạn.
This test was not included in this session.	Bài kiểm tra này không nằm trong phiên này.	Bài kiểm tra này không được bao gồm trong phiên này.
This test opportunity is invalid.	Lượt kiểm tra này không hợp lệ.	Lượt kiểm tra này không hợp lệ.
Your TA did not approve your test start or restart.	TA của bạn không cho phép bắt đầu hay làm lại bài kiểm tra của bạn.	TA của bạn không phê chuẩn bắt đầu hay làm lại bài kiểm tra của bạn.
Guest logins are not allowed.	Đăng nhập khách không được cho phép.	Đăng nhập khách không được cho phép.
Sorry! You are not allowed into this system. Ask your TA for help.	Rất tiếc! Bạn không được cho phép đăng nhập vào hệ thống này. Đề nghị TA của bạn giúp đỡ.	Rất tiếc! Bạn không được phép vào hệ thống này. Đề nghị TA của bạn trợ giúp.
You have used up your opportunities for this test.	Bạn đã sử dụng hết số cơ hội của mình cho bài kiểm tra này.	Bạn đã sử dụng hết số cơ hội của mình cho bài kiểm tra này.
Your Student ID is not entered correctly. Please try again or ask your TA.	ID sinh viên của bạn không được điền đúng. Vui lòng thử lại hoặc hỏi TA của bạn.	ID sinh viên của bạn không được nhập đúng. Vui lòng thử lại hoặc hỏi TA của bạn.

The grade that you selected did not work. Please try again.	Lớp mà bạn đã chọn không hoạt động. Vui lòng thử lại.	Lớp mà bạn đã chọn không hoạt động. Vui lòng thử lại.
Congratulations on finishing your test! After reviewing your responses, click the [Test Results] button to log out.	Xin chúc mừng bạn đã hoàn thành bài kiểm tra của mình! Sau khi xem lại các phúc đáp của mình, hãy nhấp vào nút [End Test] (Kết thúc kiểm tra) để đăng xuất.	Xin chúc mừng bạn đã hoàn tất bài kiểm tra của mình! Sau khi xem lại các câu trả lời của mình, hãy bấm vào nút [End Test] (Kết thúc kiểm tra) để đăng xuất.
You may not pause the test until all questions on this page have been answered.	Bạn không thể tạm dừng kiểm tra tới khi đã trả lời xong tất cả câu hỏi trên trang này.	Bạn không thể tạm ngưng kiểm tra cho đến khi đã trả lời xong tất cả câu hỏi trên trang này.